

ZenithLivingSpace



ZenithLivingSpace



Zenith



Il programma Zenith è da considerare come un insieme di oggetti d'arredo che esprimono design ed emozione. La particolarità di Zenith, è quella di associare peculiarità costruttive e funzionali. Il programma è un mix di materiali pregiati e contemporanei, ben collocati nelle forme e nelle linee. / The Zenith collection of furnishing elements expresses top-design and emotions. The distinguishing feature of Zenith is that it brings together special structural and functional elements. The collection is a combination of fine contemporary materials, in carefully selected shapes and lines. / El programa Zenith abarca un conjunto de objetos de mobiliario que expresan diseño y emoción. La particularidad de Zenith radica en su modo de combinar peculiaridades constructivas y funcionales. El programa es una mezcla de materiales preciados y contemporáneos, bien instalados en las formas y en las líneas.

ZenithLivingSpace

In fondo ad ogni credenza c'è una verità. In fondo ad ogni soggiorno c'è una credenza. Questo dimostra inconfondibilmente che i soggiorni esistono. Groucho Marx

Nell'habitat domestico troviamo il conforto della nostra dimensione familiare. In ogni ambiente, dunque, vogliamo il giusto arredo, che garantisca equilibrio nello stile, funzionalità, qualità alla nostra vita. Programma Zenith si esprime con finiture di prim'ordine quali: laccato opaco e lucido in diversi colori, finiture anticata, essenza frassino nelle versioni laccato tinto e decapè, e ancora, contenitori a giorno con ante lisce, a telaio e vetro. / In the home, we find the comfort of our family dimension. Consequently, we want the right furnishings for each room to ensure a balance of style, functionality and quality in our life. The Zenith collection offers first-class finishes including matt or gloss lacquer in various colours, antique-look finishes, or ash wood with a lacquered, stained or decapé finish. In addition, there are open storage units with framed plain doors and glass panels. / En el hábitat doméstico encontramos el consuelo de nuestro entorno familiar. Por eso deseamos un tipo de mobiliario adecuado para cada ambiente, que garantice un estilo equilibrado y una alta funcionalidad y calidad de vida. El programa Zenith se expresa con acabados de excelente calidad como: lacado mate y brillante en varios colores, acabados envejecidos, madera de fresno en las versiones lacado teñido y decapado y contenedores abiertos con puertas lisas, con marco y cristal.

Index

Proposte composizioni	5/23 - 28/39 - 46/49 - 52/73
Tavoli	24/27 - 50/51
Madie	40/45
Pagine tecniche	74/75



Il soggiorno, tra i locali della casa, è quello destinato ad assolvere funzioni differenti: è luogo di relax in cui dedicarsi alla lettura e guardare la TV, ma è anche la stanza in cui allestire la zona pranzo, dove si consumano i momenti informali di convivialità in compagnia di amici e familiari. La composizione in foto è laccata in bianco con finitura effetto ottico consumato, ante in vetro a inglesina un corpo laterale, contenitore, in frassino tinto grigio. Il vano televisore è posto in modo da poter avere il giusto campo visivo. / Of all the rooms in the home, the living room is the one intended to provide a variety of functions. Not only is it a place for relaxation, reading and watching TV but it is also the room for the preparing a dining area, where informal convivial moments are spent with friends and family. The arrangement shown here is in white lacquer with a visible antique-look finish, lattice glass doors, and a base storage unit in ash with grey finish. The TV unit is positioned to provide the right visual field. / Entre los distintos ambientes de la casa, la sala es el que desempeña el mayor número de funciones: es un lugar de descanso en el que dedicarse a la lectura o a ver la televisión, pero también el espacio que aloja el comedor, donde se transcurren momentos informales comiendo y bebiendo en compañía de nuestros amigos y familiares. La composición de la fotografía, lacada en blanco con acabado efecto óptico desgastado y con puertas enrejadas de cristal aparece combinada con un cuerpo lateral y un contenedor en fresno teñido gris. El hueco del televisor está situado de modo que permite obtener un campo visual adecuado.







Curato nel dettaglio ogni particolare esprime forte personalità anche una finitura patinata e consumata che tramanda ancora sapori di un tempo che si uniscono ad espressioni lineari e moderne. / Each finely crafted detail expresses distinct appeal, including an antique-look patina finish that reintroduces classic style combined with modern linear aspects. / Cuidado en los mínimos detalles, expresa una fuerte personalidad: el acabado patinado y desgastado evoca sabores de antaño que se funden con expresiones lineales y modernas.





Un programma articolato e complesso, che racchiude al suo interno nuovi concetti e argomenti, ognuno dei quali rappresenta un vero e proprio protagonista di uno spazio in movimento che riflette e reinterpreta la quotidianità. / This varied and complex collection includes new concepts and ideas, each one representing a true protagonist of space in motion, reflecting and expressing day-to-day life. / Un programa articulado y complejo que engloba nuevos temas y conceptos, cada uno de los cuales es un auténtico protagonista en un espacio dinámico que refleja e interpreta la cotidianidad.



*«La Be
del Geni
non nece
come la l
la prima
del Genie*



*«La Bellezza è una forma
del Genio, perché
non necessita di spiegazioni.
come la luce
la primavera
del Genio anz*



Un design moderno ed elegante caratterizzato da finiture preggiate e uniche. Zenith il living come spazio eccellente dove potersi rilassare. I moduli compositivi sono proposti in diverse altezze che vanno da uno a quattro moduli, permettono liberi accostamenti per disegnare sulla parete la composizione preferita. Disponibili nelle finiture laccate opache e lucide e vetri opachi o lucidi. / Modern, elegant design features unique prestigious finishes. With Zenith, the living room is the ideal place for relaxation. Furnishing elements, available in different heights, can be positioned in layouts with 1 to 4 units, allowing a choice of combinations to create the required wall arrangement. Available with matt or gloss lacquer finishes, with matt or gloss glass panels. / Un diseño moderno y elegante caracterizado por sus acabados únicos y preciosos. Zenith, la zona de estar como un espacio excelente donde relajarse. Los módulos de la composición se presentan en varias alturas que incluyen de uno a cuatro módulos y permiten realizar libremente distintas combinaciones, para diseñar en la pared la composición preferida de cada cual. Disponibles en los acabados lacados mates y brillantes y con cristales mates o brillantes.



Un programma attrezzato per la zona giorno, con un'ampia varietà di elementi compositivi che consentono di interpretare differenti esigenze estetiche e funzionali. / An accessorized collection for the living area, which includes a wide variety of compositional elements to meet different aesthetic and functional requirements. / Un programa equipado para la zona de estar, con una amplia variedad de elementos compositivos que permiten interpretar distintas exigencias estéticas y funcionales.





Zenith è un sistema a spalla orizzontale libera o riunita in moduli, con ante a telaio in vetro e contenitori. Zenith è versatile per decorare la parete con diversi spessori dei piani e dei fianchi, con colori e composizioni a livelli sfalsati. / Zenith is a horizontal shelving system, free-standing or an assembly of units, with framed doors with a glass panel, and storage units. Zenith is a versatile way to decorate the wall with coloured tops and side panels in different thicknesses, with split-level arrangements. / Zenith es un programa con costado de apoyo horizontal libre o reunido en módulos, con puertas enmarcadas de cristal y contenedores. Zenith ofrece una gran versatilidad para decorar la pared con distintos espesores de los estantes y de los costados, con colores y composiciones que permiten crear niveles escalonados.







Una produzione tutta italiana nel gusto e nello stile di vita, ma che dialoga con le diverse tendenze internazionali del design contemporaneo. Quelle più avanzate, capaci di innovare il linguaggio del design. Il concetto è espresso in questa atipica composizione a parete caratterizzata da moduli contenitori verticali con ante diverse alternate. / These products reveal all-Italian taste and lifestyle, which interacts with different international trends in contemporary design to introduce the latest in design appeal. This concept is expressed in this unusual wall system that features vertical storage units with alternating different doors. New furniture and furnishing accessories give the living room distinct character. / Una producción completamente italiana en lo que respecta al gusto y al estilo de vida, pero que dialoga con las distintas tendencias internacionales del diseño contemporáneo. Las más avanzadas, capaces de renovar el lenguaje del diseño. Este concepto se manifiesta claramente en esta atípica composición de pared caracterizada por sus módulos contenedores verticales con puertas diferentes alternadas. Los nuevos muebles y los complementos de mobiliario definen la personalidad de la sala de estar.









I nuovi mobili e i complementi d'arredo connotano la personalità del living. Oggetti moderni, con tagli geometrici e tinte contrastanti, con essenze pregiate e finiture di prim'ordine e l'intramontabile eleganza di contrasti cromatici. Nell'immagine è presentata la composizione soggiorno in frassino tinto tabacco, composta da cubi pensili e basi a cassettone. / New furniture units and furnishing accessories give the living room distinct character. These modern elements with geometric cutouts offer prestigious wood finishes, first-class lacquer finishes and the timeless elegance of colour contrasts. A living room arrangement, comprising cube wall units and storage base units, is shown here in tobacco stained ash. / Los nuevos muebles y los complementos de mobiliario definen la personalidad de la sala de estar. Objetos modernos, con cortes geométricos y tonos contrastantes, con maderas preciadas, acabados de extraordinaria calidad y la imperecedera elegancia de sus contrastes cromáticos. La imagen presenta la composición de una sala en fresno teñido tabaco, con cubos colgantes y muebles bajos en forma de bancada.

Affascinante e particolare la nuova anta con decorazione pittorica floreale, la cornice dei moduli in vero legno aumenta la profondità e arricchisce lo stile; una collezione d'atmosfera che non tralascia l'intimo calore trasmesso da queste linee. Il valore percepito da Zenith sta proprio nell'espressione di modernità, affiancata al sapore del mobile esotico. / This charming new door has a special painted floral decoration. The genuine wood frame of the units increases depth and enhances the style, for a charming collection that enhances the intimate warmth of these lines. The quality of Zenith is its expression of modern style combined with the atmosphere of exotic furniture units. / Encantadora y particular esta nueva puerta con decoración pictórica floral: el marco de los módulos, de madera auténtica, aumenta la profundidad y enriquece el estilo; una colección capaz de crear una atmósfera especial sin descuidar el íntimo calor que transmiten sus líneas. El valor percibido por Zenith consiste precisamente en esa expresión de modernidad, acompañada por el sabor del mueble exótico.







Una vera innovazione reinventa il concetto libreria. I pannelli che la compongono, liberandosi dal loro peso, consentono alle scaffalature di poter essere sospese, dando un nuovissimo senso di "leggerezza visiva". Nella foto: composizione bianco ottico opaco, contenitori a cassetti e contenitori pensili. / A truly innovative shelving concept is introduced. Its weightless panels allow the shelves to be suspended, providing a brand-new sense of "visual lightness". In the photo: an arrangement in matt optical white, with storage units with deep drawers, and wall storage units. / Una verdadera innovación reinventa el concepto de la librería. Liberándose de su peso, los paneles que la componen permiten dejar suspendidos los estantes creando una innovadora sensación de "ligereza visual". En la fotografía: composición blanco óptico mate, contenedores de gavetas y contenedores colgantes.



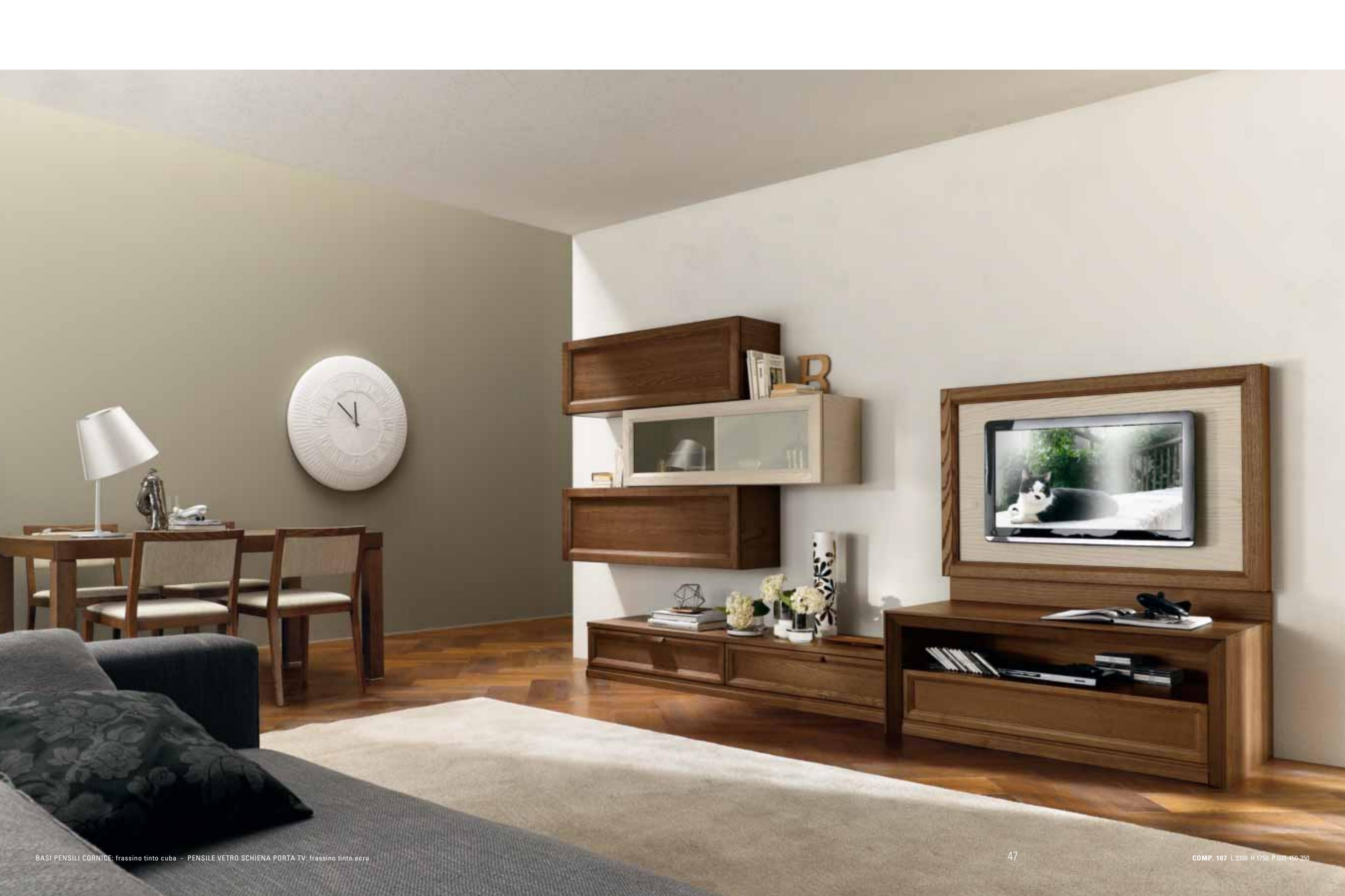
Zenith, contenitori e madie, si tratta di componenti semplici capaci di risolvere situazioni complesse grazie alla varietà delle finiture e a intelligenti accorgimenti tecnici. Ante disponibili con apertura scorrevole e pannello nelle finiture descritte: laccato opaco o laccato lucido e essenza frassino. / Zenith storage units and cupboards are simple components that offer solutions for complex situations, thanks to a variety of finishes and smart technical details. Sliding doors are available with a panel in a choice of finishes: matt lacquer, gloss lacquer or ash wood finish. / Zenith, contenedores y aparadores: componentes simples capaces de resolver situaciones complejas gracias a la variedad de sus acabados y a sus inteligentes soluciones técnicas. Puertas disponibles con apertura corredera y panel en los acabados lacado mate o lacado brillante y madera de fresno.





La madera nella foto rappresentata nell'essenza frassino. Un essenza dalle differenti tonalità e dall'aspetto di colore miele, caldo con struttura fiammata. Grandi e di forma arrotondata le maniglie che permettono ne permettono facilmente l'apertura scorrevole. / The cupboard in the photo has an ash wood finish, which provides different shades and a warm honey colour with its flamed-effect structure. Large rounded handles are fitted to sliding doors. / El pequeño aparador de la fotografía aparece representado en madera de fresno. Una madera con distintas tonalidades y de aspecto color miel, cálido, con estructura flameada. Sus tiradores grandes y de forma redondeada facilitan el movimiento de la apertura corredera.







Disegno essenziale, linee rigorose e finiture sofisticate sono la sigla distintiva di tutti gli arredi che compongono Zenith. Le finiture hanno cromatismi opposti: dalle tonalità scurissime al più luminoso laccato. Soluzioni distinguibili sono caratterizzanti di questa linea vedi il pannello porta tv girevole. Elementi funzionali, adattabili a contesti ed esigenze molto diverse, che presuppongono usi particolari dello spazio. I porta tv girevoli creano zone perfettamente fruibili da più punti della casa, regalando così soluzioni altrimenti irrealizzabili. / Essential design, rigorous lines and sophisticated finishes are the distinguishing features of all the furnishing elements in the Zenith collection. Finishes are available in contrasting colours: from extremely dark shades to the brightest lacquers. This collection offers distinctly characteristic solutions, such as its swivel TV panel. Functional elements, which adapt to a wide variety of contexts and needs, require space for specific purposes. Swivel TV panels create areas that can be ideally used from various parts of the home, offering solutions that would otherwise be impossible. / Diseño esencial, líneas rigurosas y acabados sofisticados son la sigla distintiva de todos los muebles de Zenith. Los acabados presentan cromatismos opuestos: de los tonos más oscuros al más luminoso de los lacados. Soluciones netas que caracterizan a esta línea, como el panel giratorio de la televisión. Elementos funcionales, adaptables a entornos y exigencias muy diferentes que presuponen usos particulares del espacio. Los soportes giratorios para la televisión crean zonas perfectamente explotables desde varios puntos de la casa y ofrecen soluciones que de otra forma no podrían realizarse.



Questo tavolo rettangolare ha un design moderno ma rimanda con decisione a concetti classici di arredo, grazie all'essenza scelta. Disponibile nelle versioni allungabile o fisso. La finitura segue la moda più attuale con abbinamenti di raffinati piedini in metallo e sedie imbottite. / This rectangular table has a modern design, yet the choice of wood finish distinctly recalls classic furnishing concepts. It is available in a fixed or extending version. The finish is in line with the latest trends, and is matched with refined metal legs and upholstered chairs. / Gracias a la madera seleccionada, esta mesa rectangular presenta un diseño moderno que evoca conceptos clásicos del mundo del mobiliario. Está disponible en versión extensible o fija. El acabado sigue la moda más actual, combinando refinadas patas de metal y sillas tapizadas.







Una vera innovazione reinventa il concetto parete attrezzata. I pannelli che la compongono, liberandosi dal loro peso, consentono alle scaffalature di poter essere sospese, dando un nuovissimo senso di "leggerezza visiva". Nella foto: composizione basi mensola pensili: frassino laccato ottico, schiena porta tv: frassino laccato ecru. / A truly innovative concept for the wall system. Its weightless panels allow the shelves to be suspended, providing a brand-new sense of "visual lightness". In the photo: an arrangement of base units, shelves and wall units: ash with optical white finish, and TV panel: ash with ecru lacquer. / Una verdadera innovación reinventa el concepto de la pared equipada. Liberándose de su peso, los paneles que la componen permiten dejar suspendidos los estantes creando una innovadora sensación de "ligereza visual". En la fotografía: composición de muebles bajos, balda y colgantes en fresno lacado óptico con trasera de soporte para la televisión en fresno lacado crudo.



Zenith propone molteplici soluzioni, per creare ambienti articolati e dinamici, componendo in modo differente i vari elementi quali: contenitori, pance, mensoloni sia in legno, proposti in diverse finiture e materiali. / Zenith provides many solutions to create varied and dynamic interiors, combining elements in various ways including: storage units, bench units, extra large shelves in wood, available in a variety of finishes and materials. / Zenith propone múltiples soluciones para dar forma a ambientes articulados y dinámicos combinando de varias formas sus elementos, contenedores, bancadas y baldas de madera o luminosas, en distintos acabados y materiales.







Il design perfetto di questa composizione è in egual misura la modernità e la tradizione. Nuovi materiali e innovazioni tecniche per un disegno essenziale. La presenza delle ante a telaio rimanda con decisione allo stile classico, sono disponibili nelle finiture essenze e finiture laccate. / This arrangement includes the right balance of modern and classic for the perfect design. New materials and innovative technical features provide essential design. Its framed doors, distinctly recalling classic style, are available with wood finishes or lacquer finishes. / El diseño perfecto de esta composición refleja a la vez modernidad y tradición. Nuevos materiales e innovaciones técnicas para obtener un diseño esencial. La presencia de las puertas con marco, en los acabados madera o lacados, confiere un estilo clásico.







L'assenza di maniglie e le linee essenziali sono esaltate dal forte contrasto cromatico di questa composizione con boiserie laccato lilla opaco e la struttura in frassino laccato ecru. Elementi di grande valore e qualità certificata: guide, cassetti e ante ammortizzate o con meccanismo push, cerniere regolabili. / The absence of handles and essential lines are enhanced with the striking contrasting colours of this arrangement, with a wall panel in matt lilac lacquer and a structure in ash with ecru lacquer. First-class elements and certified quality: runners, drawers and doors are equipped shock absorber systems, or a Push-Pull device, and adjustable hinges. / La ausencia de tiradores y las líneas esenciales quedan remarcadas por el fuerte contraste cromático de esta composición con boiserie en lacado lila mate y estructura en fresno lacado crudo. Elementos de gran valor y calidad certificada: guías, cajones y puertas de cierre amortiguado con mecanismo push y bisagras regulables.

Percorso grafico di intersezioni di superfici geometriche in cui audaci scelte cromatiche si animano simmetricamente. Il blu, declinato in una scala di intensità: l'energia, la fantasia, la sobrietà e l'eleganza. Nella foto un esempio sperimentale della volontà di conferire al soggiorno una struttura originale non trascurando la solidità, la durata nel tempo e la funzionalità. / This design has intersecting geometric surfaces, in which bold colours are symmetrically animated. Blue comes in various shades of intensity: energy, fantasy, simplicity and elegance. The photo here shows an experimental example of the wish to give the living room original appeal, without forgoing sturdiness, durability and functionality. / Recorrido gráfico de intersecciones de superficies geométricas donde audaces elecciones cromáticas se animan simétricamente. El azul, declinado en una escala de intensidad: la energía, la fantasía, la sobriedad y la elegancia. En la fotografía, un ejemplo experimental de la voluntad de dar vida a una estructura original en el salón sin descuidar la solidez, la duración y la funcionalidad.







Sono sempre di tendenza, le pareti attrezzate che offrono una soluzione d'arredo pratica ed esteticamente molto gradevole per il soggiorno di tutte le dimensioni. Compatte e formate da moduli indipendenti, permettono di ottenere composizioni personalizzate praticamente su misura. / Wall systems are always fashionable. They are practical furnishing solutions with great aesthetic appeal for any size of living room. Compact and comprising separate units, they provide almost tailor-made arrangements. / Siempre actuales, las paredes equipadas ofrecen una solución de mobiliario práctica y estéticamente agradable en las salas de cualquier tamaño. Compactas y formadas por módulos independientes, permiten obtener composiciones personalizadas prácticamente a medida.



Tipologia anta / Door types / Tipos de puerta

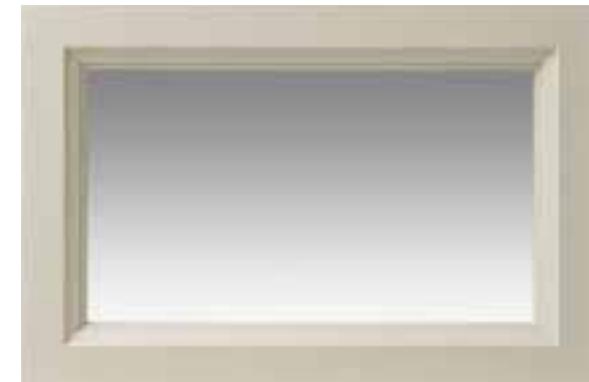
Nelle finiture Zenith trovate una vasta gamma cromatica tra cui scegliere la vostra, per dare all' arredamento una personalità nella quale riconoscervi completamente. / Zenith offers you a wide range of coloured finishes to give furnishings character that completely reflects your personality. / Los acabados Zenith abarcan una amplia gama cromática que permitirá elegir la más adecuada para plasmar en el entorno la propia personalidad.



Anta liscia / Plain door / Puerta lisa



Anta telaio / Framed door / Puerta con marco



Anta vetro / Glass door / Puerta de cristal



Anta vetro inglesina / Lattice glass door / Puerta enrejada de cristal

Tipologia finitura (Es. per colore ecrù)

Finishes / Tipos de acabado



Laccato opaco / Matt lacquer / Lacado mate



Laccato opaco anticato / Antique-look matt lacquer / Lacado mate envejecido



Frassino laccato opaco / Ash with matt lacquer finish / Fresno lacado mate



Frassino tinto / Stained ash / Fresno teñido



Frassino decapè / Ash with decapé finish / Fresno decapado

Colori disponibili / Colours / Colores disponibles

Bianco ottico

Avorio

Giallo oro

Rubino

Ciliegio

Pistacchio

Blu Capri

Petrolio

Argento Silver

Magnolia

Ecrù

Arancio

Violetto

Cacao

Verde

Polvere

Nero

Campione cliente (vedi pag. 53 listino)

Beige

Grigio corda

Melone

Lilla

Cuba

Turchese

Grigio

Rovere moro laccato

Miele

Rovere laccato

Rosso fuoco

Camoscio

Caffè

Blu Provenza

Grigio quarzo

Oro gold

Vetri disponibili: trasparente e riflettente / Available glass panels: transparent or reflective / Cristales disponibles: transparente y reflectante

MOBILGAM
maggio 2011

AD
marco bortolin

GRAFICA
graphos communication agency

PHOTO
kleb fotostudio

STAMPA
grafiche antiga

RINGRAZIAMENTI
arte nel pozzo -go-
diamantini & domeniconi -pu-
ditre italia -tv-
fos ceramiche -ra-
licia martelli -mi-
maoli -va-
penta -co-
phorm(a) -no-